



# The University of Chicago Press

5750 ELLIS AVENUE CHICAGO 37, ILLINOIS

*Erk sten 7. Oktober.  
Bleibe unbeantwortet*

3 October 1950

Dr. George Steindorff  
11581 Cumpston Street  
North Hollywood, Calif.

Dear Dr. Steindorff:

J. J. Augustin, Incorporated have just passed on to us for approval a number of revised galley proofs that you had returned to them with a great many additional revisions and additions.

The purpose of sending galleys to authors is to give the author a chance to correct errors the typesetters may have made. The purpose of sending proofs of the revised text is to allow the author to see that the corrections marked on the original galleys have been properly made in the text.

It follows that the author must be expected to mark ALL corrections on the first set of galleys sent to him and not to make any additional corrections when the revised galleys are sent to him for final checking. This was the understanding on which Dr. Augustin based his cost estimate and on which his cost estimate was underwritten by the Bollingen Foundation.

We have no funds to pay for any corrections, changes, rewording, additional text or additional notes that differ from the manuscript that you submitted to us with the assurance that it was in final shape.

Accordingly, we urge you to refrain from making any further additions, revisions, rewordings, or rearrangements of any kind, and to allow the printers to consider the first proofs sent you and corrected by you as the final manuscript.

If it is impossible for you to refrain from adding to or changing the text of proofs that are sent to you, there is only one course of action we can follow: instruct the printer to send you only one set of proofs, allow you to make the necessary corrections (but no alterations) on that set of proofs, and then employ someone to ascertain that you have not made alterations over and above the necessary corrections, without letting you see the galleys again for fear you might change them.

Needless to say, we would be most reluctant to adopt such a procedure. If we do not have your cooperation, we may have no choice. I hope that this letter will lead you to understand our problem, and that you will

Dr. Steindorff

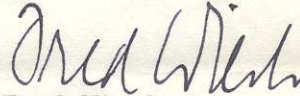
2

3 October 1950

cooperate with us and J. J. Augustin, Incorporated. Your work is of the highest scholarly importance and it would be regrettable if its publication were delayed by lack of understanding among all concerned.

With kindest regards,

Sincerely yours,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "Fred Wieck". The signature is written in a cursive style with a large initial "F".

Fred Wieck  
Associate Editor

FW:lmw